

## EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

**Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonė dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma daugiametė internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programa**

(2009/C 2/02)

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS,

(1999–2004 m.) ir „Saugesnis internetas plus“  
(2005–2008 m.).

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 286 straipsnį,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją, ypač į jos 8 straipsnį,

atsižvelgdamas į 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvą 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdamas į 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(2)</sup>, ypač į jo 41 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2008 m. kovo 4 d. gautą Europos Komisijos prašymą pateikti nuomonę laikantis Reglamento (EB) Nr. 45/2001 28 straipsnio 2 dalies,

PRIĖMĖ ŠIĄ NUOMONĘ

### I. ĮVADAS

*Konsultavimasis su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu (EDAPP)*

1. Laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 45/2001 28 straipsnio 2 dalies, 2008 m. kovo 4 d. Komisija, norėdama pasikonsultuoti, nusiuntė EDAPP pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma daugiametė internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programa (toliau — pasiūlymas). Ši konsultavimosi procedūra turėtų būti aiškiai nurodyta sprendimo preambulėje.

*Pasiūlymas ir jo kontekstas*

2. Nauja daugiametė programa (toliau — programa) pateikiama tęsiant programas „Saugesnis internetas“

3. Programoje apibrėžtos šios keturios veiklos kryptys:

- neteisėto turinio mažinimas ir žalingo elgesio internete problemų sprendimas,
- saugesnės interneto aplinkos skatinimas,
- visuomenės informuotumo užtikrinimas,
- žinių bazės kūrimas.

4. Teigiama, kad programa dera su atitinkamomis Bendrijos politikos sritimis, programomis ir veiksmais bei juos papildo. Atsižvelgiant į tai, kiek daug galiojančių reguliavimo priemonių taikoma vaikų apsaugos, susijusios su naujomis technologijomis, srityje, šioje programoje daugiau dėmesio skiriama veiksmams, o ne reguliavimui. Daugiausia dėmesio skiriama iniciatyvų, kurių turi būti imtasi, veiksmingumui ir efektyvumui bei pritaikymui prie naujų technologijų raidos. Atsižvelgiant į tai, programoje numatoma stiprinti keitimąsi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais.

5. Programoje, kuri yra bendro pobūdžio priemonė, išsamiai nenurodomi veiksmai, kurių turi būti imtasi, tačiau numatoma kvietimų teikti pasiūlymus ir dalyvauti konkursuose remiantis apibrėžtomis keturiomis veiklos kryptimis gali-mybė.

*Nuomonės pagrindiniai aspektai*

6. Bendrose programos veiklos kryptyse nagrinėjamas internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos klausimas, neskiriant itin daug dėmesio su šiuo klausimu susijusiems privatumo aspektams <sup>(3)</sup>. EDAPP, nors ir visiškai pritardamas pasiūlymo tikslui, šioje nuomonėje pabrėš šiuos privatumo aspektus.

<sup>(1)</sup> O L L 281, 1995 11 23, p. 31.

<sup>(2)</sup> O L L 8, 2001 1 12, p. 1.

<sup>(3)</sup> Keletas nuorodų į privatumą daroma poveikio vertinime (3.2 Konkretūs pavyzdžiai: asmeninės informacijos atskleidimas; 3.3 Tikslinės grupės; 5.2 Politikos variantų poveikio analizė), tačiau jos nėra pakankamai išplėtos.

7. EDAPP nuomone, yra labai svarbu, kad planuojamos iniciatyvos būtų suderintos su pasiūlyme nurodytais <sup>(1)</sup> galiojančiais teisės aktais, visų pirma su Direktyva 2000/31/EB dėl e. komercijos, Direktyva 2002/58/EB dėl e. privatumo ir Direktyva 95/46/EB dėl duomenų apsaugos <sup>(2)</sup>.
8. Asmens duomenų apsaugos klausimas turėtų būti nagrinėjamas įvairiais aspektais ir atsižvelgiant į skirtingus su programa susijusius dalyvius: vaikų asmens duomenų apsauga, žinoma, yra svarbiausias, tačiau ne vienintelis klausimas: reikėtų atsižvelgti ir į asmens duomenis, susijusius su siekiant apsaugoti vaikus tikrinamais asmenimis ir turiniu.
9. Šioje nuomonėje toliau nagrinėjami šie klausimai:
- II skyriuje nagrinėjamas duomenų apsaugos ir vaikų saugumo ryšys, pabrėžiant, kad vaikų duomenų apsauga yra būtina siekiant užtikrinti didesnę saugumą ir užkiršti kelią piktnaudžiavimui,
  - nuomonės III skyriuje pabrėžiama, kad asmens duomenų tvarkymas taip pat yra neatsiejamas nuo informavimo apie įtartiną interneto turinį ar asmenis, jų filtravimo ar blokavimo:
    - pirmoje dalyje informavimo apie įtariamus asmenis ar faktus klausimas nagrinėjamas duomenų apsaugos aspektu,
    - antroje dalyje daugiausia dėmesio skiriama techninių priemonių vaidmeniui,
    - paskutinėje dalyje nagrinėjamas pramonės subjektų atsakomybės, susijusios su vartotojų duomenų ir turinio duomenų kontrole, klausimas.

## II. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA IR VAIKŲ SAUGUMAS

10. EDAPP visiškai pritaria programos tikslui ir apibrėžtoms veiklos kryptims, kad būtų didinama internetu besinaudojančių vaikų apsauga. Ryžtingos priemonės, kurios turėtų būti toliau plėtojamos, visų pirma yra neteisėto ar žalingo turinio mažinimas ir vaikų bei kitų susijusių dalyvių informuotumo didinimas.
11. EDAPP norėtų priminti, kad tinkama vaiko asmeninės informacijos apsauga yra labai svarbus preliminarus žingsnis siekiant užtikrinti internetu besinaudojančiųjų saugumą. Šis ryšys tarp vaikų privatumo ir saugumo yra aiškiai nurodytas neseniai priimtoje Ministrų Komiteto deklaracijoje dėl internetu besinaudojančių vaikų orumo, saugumo ir privatumo apsaugos <sup>(3)</sup>. Deklaracijoje primenama vaikų teisė į jų gerovei užtikrinti būtiną orumą, specialią apsaugą ir globą, siekiant vaikus „apsaugoti nuo bet kokios diskriminacijos arba savavališko ar neteisėto kišimosi į jų asmeninį gyvenimą bei neteisėto kėsinosi į jų garbę ir reputaciją“.
12. Vienas iš deklaracijoje nurodytų su vaikų privatumo apsauga susijusių rizikos pavyzdžių — vaikų veiklos, dėl kurios jie gali būti įtraukti į nusikalstamą veiklą, pavyzdžiui, kurstyti turėti lytinių santykių už pinigus ar kitą neteisėtą veiklą, atsekamumas. Joje taip pat teigiama, kad renkant ir saugant asmens duomenis, susijusius su vaikų veikla, gali kilti rizika, kad jais bus netinkamai pasinaudota, pvz., komerciniais tikslais arba švietimo įstaigoms ar būsimiems darbdaviams atliekant paieškas. Todėl deklaracijoje raginama, kad turinys arba informacija, pagal kurią galima atsekti internetu besinaudojančius vaikus, būtų šalinami arba ištrinami per pagrįstai trumpą laikotarpį, raginama rengti ir propaguoti vaikams skirtą informaciją, visų pirma kad jie galėtų kompetentingai naudotis priemonėmis, kurios sudaro sąlygas gauti informaciją, kritiškai analizuoti turinį ir įgyti tinkamus bendravimo įgūdžius.
13. EDAPP pritaria šioms išvadoms. Visų pirma, jo nuomone, labai svarbu didinti vaikų informuotumą apie riziką, susijusią su savanorišku asmens duomenų, tokių kaip tikras vardas, amžius ar gyvenamoji vieta, atskleidimu.
14. Daugiametėje programoje siūlomų priemonių 3 dalis <sup>(4)</sup> yra būtent skirta „visuomenės informuotumo užtikrinimui“ pasitelkiant vaikams, tėvams, globėjams ir pedagogams skirtus veiksmus dėl galimybių ir rizikos, susijusių su naudojimu internetu technologijomis, ir „saugaus naudojimosi internetu būdus“. Dvi iš pasiūlyme nurodytų priemonių — atitinkamos informacijos sklaida ir kontaktinių punktų, kuriuose tėvai ir vaikai gali gauti atsakymus į klausimus apie saugaus naudojimosi internetu būdus, sukūrimas yra naudingos priemonės, kuriomis šis vaikų asmens duomenų apsaugos aspektas turėtų būti aiškiai integruojamas.
15. EDAPP norėtų pabrėžti, kad duomenų apsaugos institucijos yra svarbios partnerės šioje srityje. Tai turėtų būti nurodyta pasiūlyme, visų pirma toje dalyje, kurioje numatoma skatinti bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija, patirtimi bei geriausios praktikos pavyzdžiais nacionaliniu ir Europos lygiu <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Aiškinamasis memorandumas, 2.1 Teisinės aplinkybės; Poveikio vertinimo santrauka, 1.2 Dabartinė padėtis: teisės aktai.

<sup>(2)</sup> — 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (OL L 178, 2000 7 17, p. 1),  
— 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37),  
— 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 95/46/EB dėl asmens duomenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

<sup>(3)</sup> 2008 m. vasario 20 d. 1018-ame ministrų pavaduotojų posėdyje priimta Ministrų Komiteto deklaracija, pateikta: [wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=Decl\(20.02.2008\)&Ver=0001](http://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=Decl(20.02.2008)&Ver=0001)

<sup>(4)</sup> 1 priedas, Veiksmai, 3 dalis.

<sup>(5)</sup> 1 priedas, Veiksmai, 1 dalis.

16. Galima paminėti keletą iniciatyvų, iliustruojančių veiksmus, kurių šioje srityje neseniai ėmėsi valstybės narės arba EEE narės. Švedijos duomenų apsaugos institucija (DAI) kasmet atlieka jaunimo požiūrio į internetą ir priežiūrą tyrimą, o Jungtinės Karalystės DAI<sup>(1)</sup> atliko tyrimą, apklausdama 2 000 14–21 metų vaikų. 2007 m. sausio mėn. Norvegijos DAI, kartu su Švietimo ministerija, pradėjo mokykloms skirtą švietimo kampaniją<sup>(2)</sup>. Portugalijoje DAI ir Švietimo ministerija pasirašė protokolą, kuriuo siekiama skatinti duomenų apsaugos kultūrą internete ir visų pirma socialinių tinklų srityje<sup>(3)</sup>. Vykdam šį projektą Portugalijos socialiniai tinklai įdiegė sąsają ir sukūrė ženklą, skirtą 10–15 metų vaikams.
17. Šie pavyzdžiai parodo, kokį aktyvų ir ryžtingą vaidmenį atlieka duomenų apsaugos subjektai, siekdami apsaugoti internetu besinaudojančius vaikus, ir pabrėžia poreikį daugiametėje programoje aiškiai nurodyti, kad jie yra svarbūs partneriai.

### III. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA IR KITŲ SUINTERESUOTŲJŲ SUBJEKTŲ TEISĖS

#### I. Informavimas ir keitimasis informacija

18. Pasiūlymo pirmoje dalyje („Neteisėto turinio mažinimas ir kova su žalingu elgesiu internete“<sup>(4)</sup>) kaip vienas iš pagrindinių veiksmų nurodytas kontaktinių punktų, kuriems galima pranešti apie neteisėtą turinį ir žalingą elgesį internete, sukūrimas. Be abejo, kad kova būtų veiksminga, būtina atkreipti kompetentingų institucijų dėmesį į neteisėtą turinį ar žalingą elgesį. Iš tiesų, jau sukurti kontaktiniai punktai, dirbantys ne tik vaikų apsaugos, bet ir, pvz., kovos su elektroninio pašto šiukšlėmis, srityje<sup>(5)</sup>.
19. Tačiau EDAPP pažymi, kad žalingo turinio sąvoka yra neaiški: nenurodyta, kas yra atsakingas už žalingo turinio sąvokos apibrėžimą, ir pagal kokius kriterijus tai turėtų būti daroma. Tai kelia dar didesnę susirūpinimą atsižvelgiant į galimo informavimo apie tokį turinį padarinius.
20. Be to, kaip jau minėta pirmiau, vykdam programą, panašią į dabartinę, gali kilti grėsmė ne tik vaikų asmens duomenų apsaugai, bet ir visų asmenų, koku nors būdu susijusių su tinkle esančia informacija, asmens duomenų apsaugai. Tai gali būti susiję ne tik, pavyzdžiui, su asmeniu, kuris įtariamas netinkamu elgesiu ir apie kurį pranešta kaip apie įtariamąjį, bet ir su asmeniu, kuris praneša apie įtartiną elgesį ar turinį, bei su nuo piktnaudžiavimo nukentėjusiu

asmeniu. Nors tokia informacija yra būtina, kad informavimo sistema veiktų veiksmingai, EDAPP nuomone, svarbu priminti, kad ji visada turėtų būti tvarkoma laikantis duomenų apsaugos principų.

21. Kai kuriems duomenims, kurių apsaugai kyla grėsmė, gali prirėkti net specialios apsaugos, jeigu jie gali būti laikomi ypatingais duomenimis, kaip nurodyta Direktyvos 95/46/EB 8 straipsnyje. Tai gali būti taikoma duomenims, susijusiems su pažeidimus įvykdžiusiais asmenimis ir nuo piktnaudžiavimo nukentėjusiais asmenimis, visų pirma vaikų pornografijos srityje. Reikia pažymėti, kad nacionaliniu lygiu dėl kai kurių informavimo sistemų reikėjo iš dalies pakeisti duomenų apsaugos teisės aktus, kad būtų leista tvarkyti įtariamų pažeidėjų ar nukentėjusių asmenų teisminius duomenis<sup>(6)</sup>. EDAPP pabrėžia, kad bet kokia informavimo sistema, kuri turi būti įdiegta, turėtų būti suderinta su galiojančia duomenų apsaugos sistema. Visuomenės intereso įrodymas ir su sistemos priežiūra, kurią iš esmės vykdo teisėsaugos institucijos, susijusios garantijos yra esminiai aspektai siekiant laikytis šios sistemos reikalavimų.

#### II. Techninių priemonių vaidmuo privatumo aspektu

22. Techninių priemonių naudojimas skatinamas kaip vienas iš kovos su neteisėtu turiniu ir žalingu elgesiu būdų<sup>(7)</sup>. Tokių priemonių pavyzdžių pateikta poveikio vertinime<sup>(8)</sup>, įskaitant amžiaus atpažinimą, veido atpažinimą (teisėsaugos institucijų atliekamo nukentėjusių asmenų identifikavimo tikslais) arba filtravimo technologijas. Pasiūlyme numatyta, kad šios priemonės turėtų būti geriau pritaikytos prie praktinių poreikių ir prieinamos atitinkamiems suinteresuotiems subjektams.
23. EDAPP jau paskelbė savo aišką poziciją<sup>(9)</sup>, pritardamas naujų technologijų naudojimui siekiant gerinti asmenų teisių apsaugą. Jo nuomone, principas, pagal kurį į privatumą atsižvelgiama jau projektavimo etape, turėtų būti neatšiejama technologinės plėtros, kuri apima ir asmens duomenų tvarkymą, dalis. Todėl EDAPP ypač skatina plėtoti projektus, kuriais siekiama šiuo aspektu vystyti technologijas.
24. Ypač svarbu plėtoti sistemas, kurios kuo labiau sumažintų vaikų asmens duomenų atskleidimą, suteikiant jiems patikimą apsaugą, ir tuo pačiu pasiūlyti vaikams galimybę saugiau naudotis naujomis informacinės visuomenės priemonėmis, pvz., socialiniais tinklais.

<sup>(1)</sup> Žr.: [www.ico.gov.uk/youngpeople](http://www.ico.gov.uk/youngpeople)

<sup>(2)</sup> Žr.: [www.dubestemmer.no](http://www.dubestemmer.no)

<sup>(3)</sup> Žr.: [dadus.cnpd.pt/](http://dadus.cnpd.pt/)

<sup>(4)</sup> Pasiūlymo 1 priedas.

<sup>(5)</sup> Žr. tuo tikslu Belgijos institucijų sukurtą tinklavietę: [www.ecops.be](http://www.ecops.be)

<sup>(6)</sup> Žr. Belgijos 1992 m. gruodžio 8 d. Duomenų apsaugos įstatymo 3 straipsnio 6 dalį, susijusią su leidimu Dingusių ar seksualiai išnaudojamų vaikų centrui tvarkyti duomenis.

<sup>(7)</sup> 1 priedas, Veiksmai, 1 dalis.

<sup>(8)</sup> Poveikio vertinimas, 3.1 dalis.

<sup>(9)</sup> EDAPP 2006 m. metinis pranešimas, 3.5.1 Technologinė plėtra.

25. Tačiau reikėtų priminti, kad technologinės priemonės, atsižvelgiant į jų naudojimo būdą, asmenims gali turėti skirtingą poveikį. Jeigu jomis naudojamosi siekiant filtruoti ar blokuoti informaciją, jomis galima neleisti vaikams naudotis turiniu, kuris galėtų būti žalingas, tačiau jos taip pat gali užkirsti kelią kažkam gauti teisėtą informaciją.
26. Net jei pagrindinis susirūpinimą keliantis klausimas yra susijęs su laisve gauti informaciją, jis taip pat turi pasekmių privatumo aspektu. Iš tiesų, filtravimas, visų pirma naujausi pokyčiai naudojantis tapatybės duomenų tvarkymu, gali būti grindžiamas atitinkamais kriterijais, įskaitant asmens duomenis, tokius kaip prie tinklo prisijungusio asmens amžius (siekiant užkisti kelią suaugusiems arba vaikams naudotis nurodytu turiniu), informacijos turinį ir su informacijos autoriaus tapatybe susietus srauto duomenis. Atsižvelgiant į tai, kaip ši asmeninė informacija bus — automatiškai — tvarkoma, atitinkami asmenys gali patirti tam tikrų pasekmių, susijusių su jų teise bendrauti internetu.
27. Todėl filtravimo ar blokavimo priemonėmis, kuriomis siekiama kontroliuoti prieigą prie tinklų, turi būti naudojamosi atsargiai, atsižvelgiant į jų galimą neigiamą poveikį ir visapusiškai pasinaudojant technologijos suteikiamomis privatumo didinimo galimybėmis.
28. EDAPP palankiai vertina poveikio vertinime <sup>(1)</sup> išdėstytą teiginį, kad nė vienas iš siūlomų variantų neturėtų daryti įtakos teisėms į privatumą ir saviraiškos laisvę. Jis taip pat pritaria ten išdėstyti minčiai, kad vienas iš pagrindinių tikslų yra vartotojų įgalinimas, t.y. „įgalinti vartotojus geriau pasirinkti ir imtis atitinkamų veiksmų“, siekiant apsaugoti vaikus <sup>(2)</sup>.
31. Žinoma, palankiai vertinamas pramonės subjektų bendradarbiavimas siekiant didinti vaikų ir kitų atitinkamų dalyvių, tokių kaip tėvai ar pedagogai, informuotumą. Įspėjimo sistemų įdiegimas ir tinklaviečių moderatorių, turinčių teisę pašalinti netinkamą turinį, veiklos užtikrinimas taip pat yra labai svarbus turinio paslaugų teikėjų atsakomybės aspektas.
32. Tačiau *telekomunikacijų* paslaugų teikėjų atveju telekomunikacijų stebėseną, kuria siekiama kontroliuoti intelektinės nuosavybės teisėmis saugomą turinį ar kitą neteisėtą turinį, yra diskutuotinas klausimas. Ši problema iškelia komercinių tikslų siekiančio dalyvio, siūlančio konkrečią (telekomunikacijų) paslaugą, kišimosi į sritį, į kurią jis iš esmės neturėtų kištis, klausimą, t.y. telekomunikacijų turinio kontrolės klausimą. EDAPP primena, kad tokios kontrolės paslaugų teikėjai iš esmės vykdyti neturėtų, ir, be abejo, tai neturėtų būti daroma sistemingai. Kai tai būtina konkrečiomis aplinkybėmis, tai iš esmės turėtų daryti teisėsaugos institucijos.
33. 2005 m. sausio 18 d. nuomonėje 29 straipsnio darbo grupė šiuo klausimu <sup>(\*)</sup> priminė, kad „internetu paslaugų teikėjams negali būti nustatyta sisteminga priežiūros ir bendradarbiavimo prievolė, kaip nurodyta Direktyvos 2000/31/EB dėl elektroninės komercijos 15 straipsnyje. [...] Kaip nurodyta Duomenų apsaugos direktyvos 8 straipsnyje, duomenys, susiję su nusikaltimais, nuteisimais ar saugumo priemonėmis, gali būti tvarkomi tik laikantis griežtų sąlygų, kurias įgyvendina valstybės narės. Nors asmuo, aišku, turi teisę tvarkyti teisinius duomenis su juo tiesiogiai susijusio bylinėjimosi proceso metu, šiuo principu neleidžiama trečiosioms šalims vykdyti nuodugnių tyrimų, rinkti ir kaupti asmens duomenų, įskaitant visų pirma bendrus sistemingus tyrimus, tokius kaip žvalga internete [...]. Toks tyrimas priklauso teisminių institucijų kompetencijai“.

### III. Paslaugų teikėjų atsakomybė

29. Pasiūlyme nurodyta, kad visų suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimas yra vienas iš būtinų veiksmų siekiant gerinti ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugą. Pasiūlyme <sup>(3)</sup> nurodant suinteresuotuosius subjektus numatomas pramonės subjektų dalyvavimas, visų pirma pasitelkiant savireguliaciją.
30. Pramonės subjektai, būdami atsakingi už telekomunikacijų ir turinio paslaugų teikimą, šiame sektoriuje galėtų turėti įtakos informavimui, informacijos filtravimui ar blokavimui, kai ji laikoma neteisėta ar žalinga. Tačiau diskusijų gali kilti dėl to, koku mastu jiems iš tiesų galima patikėti tokią užduotį teisiniu aspektu.
34. Srityje, kurioje gali kilti grėsmė žodžio laisvei, galimybei gauti informaciją, privatumui ir kitoms pagrindinėms teisėms, toks privačių dalyvių įsikišimas iškelia naudojamų priemonių proporcingumo klausimą. Europos Parlamentas neseniai priėmė rezoliuciją, kurioje pabrėžiama, jog reikia rasti asmenų pagrindinių laisvių laikymosi klausimo sprendimą <sup>(5)</sup>. Rezoliucijos 23 punkte nurodyta, kad „internetas yra didžiulė platforma kultūrinei raiškai, prieigai prie žinių ir demokratiniam dalyvavimui europinėje kūrybinėje veikloje, žinių visuomenės pagalba suartinanti kartas; dėl tos priežasties [Parlamentas] ragina Komisiją ir valstybes nares vengti priemonių, kurios prieštarautų piliečių teisėms ir žmogaus laisvėms bei proporcingumo, efektyvumo ir atgrasymo principams, pavyzdžiui, tokių kaip interneto ryšio nutraukimas“.

<sup>(1)</sup> Poveikio vertinimas, 5.2 dalis.

<sup>(2)</sup> Šia prasme filtravimą turėtų įdiegti tėvai, ir jį būtų galima išjungti, kad suaugusysis visiškai kontroliuotų atliekamą filtravimą.

<sup>(3)</sup> Preambulės 8 konstatuojamoji dalis; 1 priedas, 1.4 dalis; poveikio vertinimo santrauka, 3.1 dalis.

<sup>(\*)</sup> 29 straipsnio darbo grupės darbinis dokumentas dėl duomenų apsaugos klausimų, susijusių su intelektinės nuosavybės teisėmis, dok. WP 104.

<sup>(5)</sup> 2008 m. balandžio 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl kultūros pramonės Europoje (2007/2153(INI)), 23 dalis.

35. EDAPP nuomone, turi būti rasta pusiausvyra tarp teisėto tikslo kovoti su neteisėtu turiniu ir naudojamų priemonių tinkamo pobūdžio. Jis primena, kad bet kokius telekomunikacijų tinklų priežiūros veiksmus, kurie būtini konkrečiais atvejais, turėtų vykdyti teisėsaugos institucijos.

#### IV. IŠVADA

36. EDAPP pritaria pasiūlymui dėl daugiamečių programos, kuria siekiama apsaugoti internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančius vaikus. Jis palankiai vertina tai, kad šia programa ketinama daug dėmesio skirti naujų technologijų plėtrai ir konkrečių veiksmų, kuriais siekiama didinti vaikų apsaugos veiksmingumą, plėtojimui.

37. EDAPP primena, kad asmens duomenų apsauga yra labai svarbi išankstinė internetu besinaudojančių vaikų saugumo sąlyga. Turi būti užkirstas kelias netinkamam naudojimuisi vaikų asmenine informacija, naudojantis programoje siūlomomis veiklos kryptimis, ir visų pirma:

- užtikrinant vaikų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, pvz., tėvų ir pedagogų, informuotumą,
- skatinant plėtoti pramonės subjektų vykdomą geriausią praktiką,
- skatinant plėtoti privatumo nepažeidžiančias technologines priemones,

— skatinant atitinkamas institucijas, įskaitant duomenų apsaugos institucijas, keistis geriausios praktikos pavyzdžiais ir praktine patirtimi.

38. Šie veiksmai turėtų būti plėtojami nepamirštant, kad vaikų apsauga vykdoma aplinkoje, kurioje gali kilti grėsmė ir kitų asmenų teisėms. Bet kokia informacijos rinkimo, jos blokavimo ar informavimo iniciatyva turėtų būti vykdoma tik atsižvelgiant į visų susijusių asmenų pagrindines teises ir laikantis duomenų apsaugos teisinės sistemos. Visų pirma EDAPP primena, kad telekomunikacijų tinklų priežiūrą, kuri būtina konkrečiomis aplinkybėmis, turėtų vykdyti teisėsaugos institucijos.

39. EDAPP pažymi, kad ši programa yra bendri metmenys tolesniems konkrečioms veiksmams vykdyti. Jo nuomone, kai kurios šioje nuomonėje pateiktos pastabos yra pirmasis žingsnis, ir jas būtų galima praktiškai išplėtoti, nurodant projektus, kuriuos dar reikia įgyvendinti, laikantis programos veiklos kryptių. Jis rekomenduoja duomenų apsaugos institucijoms aktyviai dalyvauti nustatant šiuos praktinius projektus. Jis taip pat primena 29 straipsnio darbo grupės veiklą šiuo klausimu ir visų pirma darbo grupės socialinių tinklų klausimais šiuo metu vykdomą darbą <sup>(1)</sup>.

Priimta Briuselyje, 2008 m. birželio 23 d.

Peter HUSTINX

*Europos duomenų apsaugos priežiūros  
pareigūnas*

---

<sup>(1)</sup> Žr. 2008 m. vasario 18 d. darbo dokumentą 1/2008 dėl vaikų asmens duomenų apsaugos, dok. WP 147, ir bendresnius dokumentus, pvz., darbo grupės, nagrinėjančios ir socialinių tinklų klausimus, 2008–2009 m. darbo programą, kuriuos galima rasti: [http://ec.europa.eu/justice\\_home/tsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2008\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/tsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2008_en.htm)